



十一月
02
1995

伊斯兰的课题-简要的课题-第（13）课：先知的迁移

Praise be to Allah, the Lord of Creations, and Peace and blessings be upon our prophet Muhammad, the faithful and the honest.

Oh, Allah, we know nothing but what You teach us. You are the All- Knower, the Wise. Oh Allah, teach us what is good for us, and benefit us from what You taught us, and increase our knowledge. Show us the righteous things as righteous and help us to do them, and show us the bad things as bad and help us to keep away from them.

○ Allah our Lord, lead us out from the depths of darkness and illusion, unto the lights of erudition and knowledge, and from the muddy shallows of lusts unto the heavens of Your Vicinity.

一切赞颂全归养育众世界的安拉，安拉的祝福和平安在我们诚实、守信、忠诚的领袖穆罕默德上，主啊！除你教授我们的知识外，我们无任何知识，你确是全知明哲的。主啊！求你教授我们有益的知识，使你教授我们的知识有益于我们，求你给我们增加知识，求你昭示我们真理，并让我们追随它，求你让我们认清谬误，并且远离它。使我们成为倾听言辞并追随其中最美的人，以着你的慈悯使我们进入清廉的仆人之列。

迁移的意义

尊贵的兄弟们，在先知（愿主福安之）迁移的节日或者是伊历年初，我将为大家解释战利品章的这两节经文，第一节经文：清高的安拉说：



狭义的迁移是：穆圣和他的弟子们从麦加迁到麦地那

迁移

“如果他们想欺骗你，那末他们以前对于安拉已经表示欺骗了；但安拉使你们战胜他们。安拉是全知的，至睿的。信道而且迁居，并以自己的财产和生命为安拉而奋斗的人和款留（使者），赞助（正道）的人，这等人互为监护者。信道而未迁居的人，绝不得与你们互为监护人，直到他们迁居；如果他们为了宗教事物而向你们求援，那末你们应当援助他们，除非他们的敌人与你们有盟约关系。安拉是明察你们的行为的。”

（战利品章 第71、72节）

第二节是：清高的安拉说：

“不信道的人互为监护人。如果你们不遵守这个命令，那末，地方上将发生迫害和大乱。”

（战利品章 第73节）

迁移是信仰必须的组成部分，它分为狭义迁移和广义的迁移

迁移是

信仰必须的组成部分，它分为狭义和广义，狭义的迁移就是我们的先知（愿主福安之）和他的门弟子们

（愿主喜悦之）从麦加迁移到麦地那。而广义的迁移是一个人远离安拉所禁止的事物，在圣洁的圣训中确已提到：

在混乱中的功修就像是迁移到于我。意思是在一个时代，诚实者被否定，撒谎者被相信，背信弃义者被当成忠实者，忠实者被当成背信弃义者，善变成了恶，恶变成了善，不然，命人为恶，止人行善。在类似这样的时代，在混乱中崇拜安拉，就像是迁移到于安拉，就

像在圣洁的圣训中提到的那样。

事实是：迁移是实践性的形式，信仰是理论性的信念，因此理论性的信念如果没有实践性的形式是没有价值的：

“信道而未迁居的人，绝不得与你们互为监护人，直到他们迁居”

（战利品章 第72节）



因此你被责成从恶迁移到于善，从违抗迁移到于顺从，从放荡的民众迁移到信仰的民众，从酒会迁移到清真寺，从世俗的人迁至有知识的人，从使你远离安拉的事物上转移到使你接近安拉的事物，这是广义上

的迁移，不然，迁移对于每个生活在就像使者迁移时的麦加的国家穆斯林是主命，那里有国家就像使者迁移时的麦地那。因此，迁移一直持续到复活日，至于在麦加解放之后从麦加迁移到麦地那已经结束，因为麦加已成为伊斯兰国度，在迁移中最危险的就是为了恶魔而迁移，由哲哩里·本·阿布定拉的传述：

“安拉的使者（愿主福安之）派一支小分队去到海斯阿姆，有一伙人礼拜，他们把这些人给杀了。使者知道了之后，命令他们出一半的恤金，并说：我与那些在举伴者中的穆斯林无干。他们问：安拉的使者啊！为什么呢？他说：他们毗邻相居。”

《铁密集圣训集》

阿布杜拉由先知（愿主福安之）的传述：的确他说：

“一个人与他喜欢的人在一起”

《布哈里》圣训集

与西方合作是为了扑灭安拉的光辉和掠夺穆斯林的财富

至于这两节经文：

“如果他们想欺骗你，那末他们以前对于安拉已经表示欺骗了；但安拉使你们战胜他们。安拉是全知的，至睿的。信道而且迁居，并以自己的财产和生命为安拉而奋斗的人和款留（使者），赞助（正道）的人这等人互为监护者。信道而未迁居的人，绝不得与你们互为监护人，直到他们迁居；如果他们为了宗教事物而向你们求援，那末你们应当援助他们，除非他们的敌人与你们有盟约关系。安拉是明察你们的行为的。”



（战利品 章 第71、72节）

那些款留信士们并援助尊严伟大的安拉的教门的人：

“那些人，他们一部分是一部分的监护人”

（战利品 章）

现在大家仔细研究一下：

“不信道的人互为监护人。如果你们不遵守这个命令，那末，地方上将发生迫害和大乱。”

(战利品 章 第73节)

他们互相帮助、担保、承担、谋划，为了反对真理，为了让安拉的光辉熄灭，为了掠夺穆斯林的财富，他们谋划着：

“不信道的人互为监护人。如果你们不遵守这个命令，那末，地方上将发生迫害和大乱。”

(战利品 章 第73节)

下列经文为穆斯林表明了两种选择：我们成为或是不成为



西方国家联手对抗真理、抢掠穆斯林

尊严伟大的安拉说：

“如果你们不遵守这个命令，那末，地方上将发生迫害和大乱。”

(战利品 章 第73节)

这个单独的人称代词“哈文”归

到哪里？意思是

如果你们不归信，不迁移，也不用你们的生命和财产为主道奋斗，如果你们不互相帮助，如果你们不援助安拉的教门，到那时，地方上将发生迫害和大乱，注经家们说：这个

“哈文”归到之前的经文，我们的抉择是非常苦难的，要么我们互助、归信、迁移、援助、支持，要么地方上发生迫害和大乱，不弃不离，我们处在祸乱的时代，使者（愿主福安之）说：

由艾比赛谏德·胡德里（愿主喜悦之）的传述：他说：安拉的使者说：“将要有一个时代：穆斯林最好的财产就是羊群，他在山上放牧，守着小小的地方，为了他的教门而远离是非。

艾比胡来勒的传述：安拉的使者（愿主福安之）去到坟地，然后说：“信士家园的民众们啊！安拉的平安在你们上，如果安拉意欲，我们确是要追随你们的，我希望见到我的兄弟们，我将任随他们在仙池里饮水，他们说：安拉的使者啊！难道你不是你的兄弟？他说：不然，你们是我的伙伴，我的兄弟是那些还没有来临的人，他们说：安拉的使者啊！你怎么知道在你之后，你的民众中还没有来临的人呢？他说：你们告诉我，假若一个人有一匹

白额马在黑马群中，难道他会认不出他的马？他们说：能认出。他说：因此他们在复活日要额头发白的来临，因为洗小净的缘故，我将任随他们在仙池中饮水。

《那萨伊》圣训集

这节经文，我们的有两个抉择：做这种人或是不做，当我们归信了，广义的迁移了，用生命和财产奋斗了，我们款留了、援助了、支持了、支援了，我们就成为这种人了；如果我们没有互助，我们一部分没有成为一部分的监护者，地方上将发生迫害和大乱，大家研究一下这个人称代词，他们互相谋划、支持、援助、帮忙就为了吹灭安拉的光辉，和消灭真理，显现虚妄，清高的安拉说：

“不信道的人互为监护人。如果你们不遵守这个命令，那末，地方上将发生迫害和大乱。”

（战利品章 第73节）

分裂穆民是否认

安拉替信士们减轻，清高的安拉说：

“你们对于追逐敌人，不要懈怠，如果你们感到痛苦，的确他们也是像你们一样感到痛苦的，你们希望从安拉那里获得他们所不能希望的报酬，安拉是全知的、明哲的。”

（妇女章，第104节）

因此原理就是存在或不存在的原理，我们成为或者不成为。当我们互相帮助，当我们忘记我们之间的分歧，当我们侧重穆斯林的利益多于自己的利益，我们就会成为；当我们互相监督，我们互相帮助，我们就会成为；当我们互相劝诫，并且我们命人为善，止人作恶，我们就会成为；当我们为了伊斯兰而把我们的私欲踩在我们的脚下，至于当我们侧重我们自己的利益多于穆斯林的利益，我们想要显摆，哪怕是伤害到穆斯林的整体目标，到那时

，我们不应该成为，当否认者互相帮助时，安拉（赞他超绝，赞他清高）会允许否认继续存在，而当穆斯林在互相竞争时，信仰会消逝，兄弟们啊，互相竞争是否认，在先知（愿主福安之）时代，一个有经人给一个青年用诗提记：在

愚昧时代对嘿子勒吉部落的诋毁，因此这个青年反驳，他把诗朗诵给嘿子勒吉部落，为了煽动他们，他把他们煽动起来了，差点就在嘿子勒吉部落和奥斯部落之间发生了矛盾，不离不弃，使者

（愿主福安之）非常恼火地出去了，他说：我在你们中的时候，你们这样做？然后下降了清高安拉的话：

“你们常常听人对你们宣读安拉的迹象，使者又与你们相处，你们怎么不信道呢？谁信托安拉，谁确已被引导于正路。”

（仪姆兰的家属 章 第101节）

它将这伙人和信士之间的分歧称为否认，清高的安拉说：

“你们常常听人对你们宣读安拉的迹象，使者又与你们相处，你们怎么不信道呢？谁信托安拉，谁确已被引导于正路。”

（仪姆兰的家属 章 第101节）

落实广义的迁移

在迁移日，我们应该归信，我们应该实践，并实行广义上的迁移，从犯罪迁至顺从，从世俗人群迁到有信仰的人群，从追随虚妄的人群迁至持真理的人群，从酒会迁至清真寺，为了学习，为了互助，以免落入是非和大乱之地。黑与白是分明的，一个兄弟对我说：一幢大楼有32套房子，有22院子，每一套都是为了看得见天房，是非啊，这些是非几乎要毁掉我们的教门。兄弟们啊！清高的安拉说：



“如果你们不遵守这个命令，那末，地方上将发生迫害和大乱。”

（战利品 章 第73节）

是指有非常狡猾的阴谋在进行，从文化领域操控着穆斯林的男女青年，从而达到迫害穆斯林的目的。

翻译 : Mohammed,Umda

校对 :